

الباب الثاني

دراسة نظرية

1- الفصل الأول

أ- تعريف لعبة الكلمة الأزواج المناسبة

كل تعلم اللغة الأجنبية غير متساوي ، منهم استطاع النظر العناصر الخارجي ، منها التعامل . كيف التعامل في الفصل للتعلم اللغة الأجنبية ، فإن تعلم اللغة الأجنبية هو أنشطة التعلم باللغة المعلمة حسنا ، وستكون عملية التعليم تفضية لتحصيل غرض تعلم اللغة الأجنبية.¹² تعريف اللعبة هي وضعية المسروقة بعملية اللعبة . وأهمية اللعبة هي لربح المهارة الخاص بالمسروقة ، هذه الوضعية عن اتصال الأحد إلى الآخر ، اللعبة هي الوسيلة الجيدة والنافذ ومهم لعزى و تدريس.¹³

اللعبة من كلمة لعب ، و معنه العمل لسرور القلب بالوسائل أو بغيره ، الوسائل هو مرسل التوسيع من الراسل إلى المستلم ، الوسائل في الخط التقريري هو الإنسان ، المادة ، أو الواقعية التي تبني حالة الطالب لينال المعرفة ، النشاط ، أو الموقف.¹⁴ طريقة تجهيز التوسيع من المدرس إلى الطالب كما يلي :

التوسيع حصلت ب	
الإستماع	الكلام ، الغناء ، لعب آلة موسيقية و غير ذلك.
المراقبة	البصرية بالفلم ، الصورة ، الطرز ، خطوط بيانية ، صورة كاريكاتورية
القراءة	الكتابة أو الإنشاء

¹² يترجم من:

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Rosdakarya Offset, 2013) 32

¹³ يترجم اهي:

Fathul Mujib dan NailurRahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva Press, 2011)33

¹⁴ يترجم اهي:

Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 1996) 3

في التعلم الجيد، أنسع الطالب آلة حواسه، أكثر الإستعمال للمقابلة فأكثر الإعلام يفهم في عقله، والكلام في النمرة الأولى، وهذه اللعبة بالكلام.¹⁵ اللعبة هي أهم القسم في حياة الإنسان، اللعبة ليست لسرور فحسب ولكن للتعلم أيضاً، فيها الأهداف وهو ترقية المهارة.¹⁶

منافع اللعبة: اللعبة لايضيع مل، اللعبة لإعطاء التحدي في السرور، اللعبة لإعطاء الهماسة، اللعبة لسعادة الطلاب البطيء التعلم، وجعلت اللعبة لزيادة الإبكارى.¹⁷ بمنافع اللعبة في التعلم، فيه الحجات لاستخدام اللعبة كما يلي:

- أ- اللعبة انتباه الطلاب في التعلم.
 - ب- اللعبة للتقوية، والإثبات.
 - ج- اللعبة طالب اشتراك الطلاب.
 - د- اللعبة بحالة الطلاب.
 - هـ- اللعبة لجميع المهارات.

اللعبة هي إحدى من الطريقة التي تستعمل الأساتذة للتّعلم في الفصل و للنشاط الطلاب لتعليم اللغة العربية، لأن تعلم اللغة الأجنبية خاصة اللغة العربية مثقلة و مملأة. ¹⁹ فلذلك يجب على الأستاذ أن يخترع الغربة الجيدة لتعلم اللغة العربية و مهارة الكلام، إحدى الطريقة لختراع بيئة المسروقة في التعلم هي باللعبة، اللعبة تستطيع أن تخترع رغبة الطلاب و جعل الطلاب في نشط التعلم و الكلام في تعلم اللغة العربية و مهارة الكلام. ²⁰

بِتَوْجِنٍ | هِيَ¹⁵

Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 1996) 8-9

١٦ | توجن | هي:

Tadjasaputra dan Mayke S, *Bermain Mainan, dan Permainan*, (Jakarta: Grasindo, 2011) 15

¹⁷ بِثَوْجَنْ | هِيَ:

Hidayat Z.A dan Tatang S.M, *Permainan, Simulasi, Main Peran dalam Pengajaran Bahasa*, (Jakarta: P3G Depdikbud, 1980) 3

١٨

Imam Asrori, *Aneka Permainan, Penyegar Pembelajaran Bahasa Ara*, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2009) 3-4

بِشَوْجَنْ | هِيٰ¹⁹

Abdul Wahab Rosyidi, *Media pembelajaran bahasa arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2009) 17-18

باشون ای²⁰:

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva Press, 2011) 73

لعبة اللغة هي إحدى من الوسائل الجديدة في تعلم اللغة العربية لأن بها تشعر الطلاب التزاحم و المسابقة و منفعة لعبه اللغة ليربح السعيدة و لمدرس مهارات اللغة لأن يحتاج في تعلم اللغة الأجنبية البيئة المسرورة.²¹ أهداف لعبه اللغة ليست ليغيب عن الممل و التع في تعلم اللغة، ولكن لتكملاً مواد اللغة في التعلم.²²

لعبة اللغة مهمة في تعلم اللغة العربية، أهميتها:

- أ- الطلاب غير مل في التعلم
 - بـ- لوثق من سهيلية اللغة العربية
 - جـ- تعلم اللغة العربية مسرورة

لعبة الكلمة الأزواج المناسب هي لعبة التخمين التي تجذب أحد اللاعبين أو الطلاب بحوار "لا" أو "نعم"، الكلمة الأزواج المناسبة هي الشاطئ الذي يبحث عن الكلمة المخفية بطريق تزاوج الطلاب، والكلمة الأزواج المناسب هي لعبة التي شجعت مهارة الكلام بطريقة تخمين الكلمة، واحد منهم أرشد عن المفردة و واحد منهم يجذب بكلام المفردة المحددة، والآخر يجذب بإجابة "نعم" أو "لا".²⁴

تعريف اللغة العربية

اللغة العربية هي إحدى الدراسة الواجب طلاب المدرسة منذ المدرسة الإبتدائية حتى المدرسة الثانوية، بهذا نعرف أن اللغة العربية مهمة، اللغة هي أهم آلة الاتصال في الحياة، اللغة العربية هي الدروس المعقد لأن من تطبيق الطبيعية الذي فيه أربعة مهارات وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. المهارات الأربع من أفضل المهارات الذي يسند الشخص في جميع قطاع الحياة. يجب على الطالب له مهارة الكلام في تعلم اللغة،

| Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*.....78

Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*,81

الوراجل علات مح²²

لٹوجن | ہی: 23

Fathul Mujib dan NailurRahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva Press, 2011) 55

پیتر جم من:²⁴

Lubis Grafuradan ari wijayanti, *Permainan Edukatif untuk Pembelajaran Atraktif*, (Jakarta: Prestasi Pustaka, 2011), 22

لأن مهارة الكلام ليوصل الإرادة، و الحاجة الأخرى.²⁵ | أو اللغة العربية هي كلام العربين ليواصل المقصود إلى غيرهم، بعلم اللغة العربية نستطيع أن نقدر الصحيح والخطأ في استعمال اللغة، في علم اللغة العربية ثلات عشرة فروع العلم وهي: الصرف، الإعراب، الرسم، المعاني، البيان، البديع، العارض، القوافي، قرض الشعر، الإنسا، الخطابة، تاريخ الأدب، و متن اللغة.²⁶ |

اللغة العربية لغة أجنبية للإنجليزيين خصوصاً للمسلمين، ولكن تطوير اللغة العربية محدودة في شعبة المسلمين لأن يظنون أن اللغة العربية هي لغة الدين فحسب.²⁷ كانت اللغة العربية هي إحدى لغات العلم والغنية بالمفردات،²⁸ اللغة العربية تجرب تطوير الاجتماعي والعلوم، موجود وتطوير اللغة العربية كما اللغة الأخرى.²⁹ اللغة العربية هي اللغة الوحيدة في العالم الإسلامي، وهي أقدم اللغة حياة لم يعترها التغيير والتبدل، وأنزل الله القرآن بها وتكلم بها الأنبياء. ولكن قليلة الرغبة في تعلم اللغة العربية، لأن اللغة العربية غير معماقة في اليومية.³⁰

١- الأهداف المُعْتَدلة

ان الأهداف الرئيسية لتعلم اللغة العربية ثلاثة و هي :

- أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها أهلها أو بصورة التقرب من ذلك، وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع هذا يعني أن تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يستهدف ما يلي:

تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها.

بِلَوْجَنْ | هي:

Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, *Strategi pembelajaran Bahasa*, (Bandung:PT Remaja, 2008)
241 | 26

جعالي دروس العريقة، 2

مُثُر جن اهي:²⁷

Chaedar Alwasilah, *Metodologi pembelajaran bahasa arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011)cet ke-2, 1

٢٨ توجن اھیا:

Taufiqurrahman, *Leksiologi Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Press, 2008), 185

٢٩ | توجن‌هی:

Abd.Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang:UIN-Maliki Press, 2011) , 1

٣٥ توجن اهي:

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva Press, 2011) 73

- ٢- تربية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة والتحدث مع الناطقين بالعربية

حديثاً معتبراً في المعنى سليماً في الأداء.

٣- تربية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة وفهم.

٤- تربية قدرة الطالب على الكتابة بالعربية بدقة وطلاقه.

٥- أن يعرف الطالب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن غيرها من اللغات من حيث الأصوات والمفردات والتراتيب والمفاهيم.

٦- أن يتعرف الطالب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذي يتعامل معه.

الأهداف الفرعية - 1

وأما الأهداف الفرعية ثلاثة أنواع وهي:

الأهداف اللغوية

- القراءة الكلمة العربية المطبوعة في الكتب والصحف العربية. 1

إدراك جمال اللغة العربية وبلغتها من خلال تراثها الأدبي. 2

مواصلة الدراسة والتخصص في أحد علوم اللغة. 3

الوصول إلى المستوى اللغوي الذي يمكن من الإلتحاق بالدراسات الجامعية. 4

القدرة على تدريس اللغة العربية ونشرها. 5

التعرف على مجموعة من المعارف والمعلومات حول اللغة العربية. 6

التحدث باللغة العربية مع الأصدقاء. 7

الاستماع إلى برامج الإذاعة العربية. 8

الأهداف الاتصالية ٩

الاستماع بفهم لحدثي اللغة العربية ١٠

التحدث بالعربية في شؤون الحياة المختلفة والتفاعل مع أبناء العربية وثقافتهم ١٢

الخطاب باللغة العربية داعيا وناشرا للدين الإسلامي ٣

القراءة قرائة صحيحة إملائيا والتعبير عن الأفكار بلغة سليمة ٤

الأهداف الثقافية خ

- 1 فهم الدين الإسلامي وأركانه وعقائده وعبادته وتشريعاته
 - 2 فهم تفسير القرآن الكريم
 - 3 فهم الحديث الشريفة وسيرة الرسول صلي الله عليه وسلم
 - 4 فهم التاريخ الإسلامي والإسلام به
 - 5 حفظ ما تيسر من القرآن الكريم
 - 6 الحصول على مجموعة من المعلومات والمعارف عن الثقافة العربية
 - 7 الحصول على مجموعة من المعلومات والمعارف حول الشعوب والأوطان العربية.³¹

في التعلم والتعليم عنصراً مهماً وهم طريقة التعليم، ووسائل التربية، هما يتعلّقان، ولكن أحدى وظائف الوسائل هي كمساعد التعليم في التعلم، لأن استعمال الوسائل في التعليم والتعلم كمنهض الرغبة الجديدة في التعلم.³² | نعرف في تعليم اللغة العربية خمسة مداخل كما يلي :

المدخل الإنساني | -أ-

يركز هذه المدخل الطلاب وعند رأي أهل تعليم اللغة الأجنبية أن الطلاب هم مفعولون الذين يستطيعون أن يشكلون بغير نظر المزايا والرغبة. فلذلك يسهل المدرس أن يعطي العلوم للطلاب.³³

المدخل الإتقاني

يستفادّ هذا المدخل إلى اسلوب استخدام الوسائل التعليمية. غرض هذا المدخل هو تم السياق لبيان معنى الكلمات والبنية ومصطلحات الثقافة الجديدة بالصور والخرائط والصور ومثال الطراز على قيد الحياة والبطاقة وكل الشيء الذي يساعد بيان معنى الكلمات الأجنبية إلى الطلاب.³⁴

³¹ محمد ابطا مروأني اه.ال ودخل إل طرق درص الاعتُّ حل الإندو طُّي) ضئيرثا آه: IAIN Sunan Ampel Press)3112،

Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 1996) 15

شوجن ۱۵^{۳۲}:

Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang : UIN Maliki Press, 2011), 36

Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar :
Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang : UIN Maliki Press, 2011), 36

خ- المدخل السمعي الشفوي

هذا المدخل له الإفتراض، أنّ اللغة هي الشيء المسموع والمأقول ولكن الكتابة هي تقديم الكلام. فلذلك اللغة الأولى هي الكلام. ويبعد تعليم اللغة العربية بهذا المدخل بسماع أصوات اللغة بشكل الكلمات أو الجمل ثم يكرر الطلاب ويخفظون.

المدخل التحليلي وغير التحليل

سبك سترون (Stren) لهذا المدخل في المؤتمر سنة 1971 م وحده في المؤتمر الأخير سنة 1981 م. والفرق بين التحليل وغير التحليل هو:³⁵

١) المدخل التحليل : المدخل الذي يجعل علم اللغة الاجتماعي كأساس مشورة التحليل.

2) المدخل غير التحليل : المدخل الذي يجعل علم اللغة النفسي وعلم التربية كأساس مشورة التحليل الكامل والمتمم والসجية.

جـ المدخل الإتصالى

المدخل الذي يركّز على كفاءة اتصال الفعال والعملي. ومبديء هذا المدخل هو إعطاء الفرصة للطلاب لاستخدام اللغة العربية بالشجاعة ولكن تركيزه في تبليغ المعنى أو المقصود الوصيّب، والمناسب بالوظيفة الإتصالية في ذلك الوقت.

في تعلم اللغة العربية طرق تعليمية، الطرق التعليمية لها مخاسن ومعايب في تطبيقها. موجود الطريقة الجديدة لأن المعايب المطلوبة في الطريقة السابقة.

وتنقسم الطريقة إلى ثلاثة طرق وهي :

أ- الطريقة المركبة في اللغة (Language Centered Methods)

- طريقة النحو والترجمة 1

Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*.....37-38

هذه الطريقة هي احدى الطريقة التي استخدمت في تدريس اللغة العربية. يستخدم تعليم اللغة العربية في إندونيسيا هذه الطريقة وبعض البلاد في العالم أيضاً. وهدف هذه الطريقة هو تدريس قواعد اللغة العربية ودفع الطالب إلى حفظها واستظهارها ويتم تدريس اللغة العربية عن طريق الترجمة بين اللغتين : الأم والعربية. واهتمت هذه الطريقة بتنمية مهارات القراءة والكتابة.³⁶

-2 الطريقة المباشرة

هذه الطريقة تهتم بمهارات الاستماع والكلام وترفض مهارات القراءة والكتابة لأن جوهر اللغة هو في الاستماع والكلام. لأن مهارات الاستماع والكلام هما القدرة على أن يشترك بشكل أساسي وبناء في تبادل الأفكار خاصة أثناء المناقشات بالفصل والتحدث مع الأستاذ والقدرة على أن يطرح أسئلة ويجيب عنها بأسلوب متancock ودقيق وأن يتبع بدقة التعليمات الشفوية.³⁷ | وهدف هذه الطريقة هو يستطيع الطلاب أن يتحدثوا باللغة المعلمة.

-3 الطريقة السمعية الشفوية

نعت هذه الطريقة في أمريكا، ميلادها لا يفصل من حال الإجتماعي وسياسة ذلك البلاد. الطريقة السمعية الشفوية هي الطريقة التي تأسس نفسها إلى المدخل البنوي في تعليم اللغة.³⁸ هذه الطريقة التي أثرتها النظرية البوهافيورسمو (Behaviorisme)، لأنّ تعليمها يأكّد تدريب كفاءة اللغة ولا يتعلم القواعد ولا يأكّد القراءة والكتابة ولكنّ تأكيد الكلام فحسب.³⁹

-4 الطريقة الانتقائية

ليست الطريقة التواصلية طريقة مركبة من أنواع الطريقة ولكن هذه الطريقة للتخلص من معایب الطريقة الأخرى. رغم أن الطريقة لها الحاسن والمعایب

³⁶ محمد بطا وأخيه، الودخل إلى طرق تدرص العترة (لإندوطي) هراري بطا، IAIN Sunan Ampel Press; | 38)2113

أَشْدَّ أَحْوَدْ بَطْعَهُ حِجَّهُ اشْلَعَهُ مَجْتَهُونُ الْكَخْ لَعْنَهُ حِلَمْ اَهْجَ دَارْ لَكْرَ لَاعْتَهُ³⁷
تَوْجُحَهُ اَهِيَهُ | اَهِيَهُ اَهِيَهُ اَهِيَهُ اَهِيَهُ اَهِيَهُ اَهِيَهُ اَهِيَهُ اَهِيَهُ اَهِيَهُ³⁸
Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung : PT Rosdakarya Offset, 2013), 185
Samsunuwiyatni Mar'at, *Psikolinguistik* (Bandung : Refika Aditama, 2005), 97³⁹

بنفسها ولكن تطبيق هذه الطريقة علي أساس المداولة من غرض التعليم وكفأة الطلاب وحال المدرس وغيرهم.

-5 الطريقة القراءة

استخدام هذه الطريقة لجواب عن نقيص طريقة المبادرة، لأنها إهتمت بمهارتي الاستماع والكلام. فلذلك طريقة القراءة استخدمته لتعليم اللغة العربية. وأما الخصائص من هذه الطريقة وهي :

- أ- عملية التعليم المأسس في فهم محتويات القراءة التي سبقته تعرف معنى المرادف ثم بحث المحتويات جماعة بمساعدة المدرس.

ب- لا يبحث عن قواعد النحو كثير بل اختيارها المناسب بوظيفة المعنى.

ج- تواصل عملية التعليم بالوظيفة لتعزيز فهم الطلاب.

د- القراءة الصامتة أفضل من القراءة الجهرية.⁴⁰

-6 الطريقة المعرفية

استخدام هذه الطريقة لجواب عن نقيص الطريقة السمعية الشفوية. وأما
الخصائص من الطريقة المعرفية هي :

- أ- تأكيد كفاءة الإتصالي.

ب- نقيص تأكيد الفظ لأنه غير مثمر للطلاب للمحادثة مع النطقيين باللغة العربية.

ج- تأكيد التعامل الجماعي

د- تأكيد زيادة المرادف الجديدة رغم أنه بشكل سلبي لغرض القراءة.

هـ المدرس كميسرين وليس المدرس ماسك ثقة التعليم الكامل.

حـ تأكيد في فهم الاستماع.

خـ اللغة اللسانية واللغة الكتابية مهمتان

بـ تأكيد تطبيق التعليم باستخدام السمعية الشفوية وقراءة القصة والوسائل المناسبة.

Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar : توجّه امّي* Pembelajaran Bahasa Arab (Malang : UIN Maliki Press, 2011), 52.

ذ- استخدام لغة الأم ويجوز لاستخدام الكلمات الصعبو⁴¹ات.

7- الطريقة المركزية في التعليم (Learning Centered Methods)

أ- طريقة بحاجميم الاستجابة البدنية (Physical Response)

أن شكل عملية التعليم بهذه الطريقة هو الأمر. وهدف هذه الطريقة هو لتعليم مهارة الكلام لكي يستطيع الطلاب أن يتحدثوا مع الناطقين باللغة العربية بغير الحياة.⁴²

عملية هذه الطريقة هي تعليم جملة الأمر لكي يستجيب الطلاب جسديا. دور الطلاب في هذه الطريقة سلبيا والمدرس متحدا. ومعایب هذه الطريقة هي للمبتدئ فحسب وغير مناسب لمادة القراءة والكتابة.

بـ الطريقة الصامتة

الخصائص الأساسية من هذه الطريقة هي أن التعليم بعض التعليم وليس
التعلم صناعيا ولكن العملية بنفسه والتجريبية و التحسين والختامي.⁴³

هذه الطريقة تسمى بالطريقة الصامتة لأن المدرس كثيراً ما يصمت في عملية التعليم ويصمت المدرس قدر 91% والطلاب يصمتون أحياناً، هم لا تقرئون وتخيلون وتشاهدون الفيديو ولكنهم تركيز أفكارهم على اللغة الأجنبية التي سمعتهم حديثاً.

خـ- الطـريقة التعليمية الارشادية

هذه الطريقة التعلم الإرشادي التي تعارفته جرليس أ. جرaran (Carles A. Curran) سنة 1975 م وهو عالم النفسي الذي يأخذ تخصص النوعية ومن حصيل تجربته في قسمه ثم جعل هذه الطريقة. يجعل جرaran المصطلحات و هما Client/لطلاب/ أو Knowel أو المدرس.. دور 44

Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar الوراع لطمح*:⁴¹ | Pembelajaran Bahasa Arab....., 54-55

Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar* [42] العراج لـ طنك : Pembelajaran Bahasa Arab 57

الراجح لطنك :⁴³ Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* 58

المرجعية :⁴⁴ Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* 62

المدرس كالواعي لمسألة التي وجّهتهم الطلاب في عالم التوجيه والتوعي وفي تعليم اللغة العربية أن دور مدرس اللغة هي لتويعي مسئلة اللغة.

ثـ- الطريقة الطبيعية

المبدئي الأساسي من هذه الطريقة هو مبدأ تعليم اللغة العربية الذي ركّزه اكتساب كفاءة إلّاتصالية عي تمّ القواعد ووجب على المدرس أن يعطي الفرصة إلى الطلاب لإكتساب اللغة من تأكيدهم للتعلم.⁴⁵

الإعازية هي طريقة تطبيق الإيحاء إلى تعليم التربية وطورته عالم النفسي والتربية من بلغاريا، أوروبا شرقية وهو غير غو لزنوف (George Lazanov) |
46. هذه الطريقة لعدم خوف الطلاب كما عند رأي عالم النفسي والتربية، أن الخوف يو سوس عملية التعليم.

٤- الطريقة المركبة في الطلاب (Learner Centered Methods)

تأسس هذه الطريقة على الإفتراض أن كل الناس له الكفاءة منض ميلاده باللة اكتساب اللغة (Language Acquisition Device) A. والخواص من هذه

الطريقة وهي :

1- غرض التعليم هو تطوير الكفاءة الإتصالية للطلاب باللغة القصدية للتواصل في الحياة الظاهرة.

2- الطلاب كالمواصل الفعال في عملية الاتصال في عملية التعلم والتعليم.

3- العملية في الفصل تلوّن بالأنشطة الإتصالية الظاهرة بدون التقليد.

٤- لا يرفض استخدام اللغة الأم في الفصل ولكن يستخدمها متৎقاً.

Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar* ^{الراجع للطنة}₄₅ *Pembelajaran Bahasa Arab* 65
Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung : PT ^{توجوح اهي}₄₆ Rosdakarya Offset, 2013), 212

تقديم المواد التنوع ولا تقديمها من الكتب فحسب ولكن استخدام المصادر الظاهرة كمثل الجريدة والمحلاّت وغيرهما.⁴⁷

في تعلم اللغة العربية أساليب تعلم اللغة العربية وينقسم تعلم اللغة العربية إلى جانبين هما عناصرها ومهاراتها. والمراد بتعليم عناصرها هو تعلم الأصول التي تنبع عليها اللغة العربية من الناحية النحوية أو الصرفية أو الصوتية أو البلاغية أو المعجمية . وأماماً تعلم مهاراتها فيراد بها تعلم المهارات الأربع وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.⁴⁸

أما تعليم اللغة العربية بالعناصر هو التحوية والصرفية. هنا لترقية كفاءة اللغة الفصيحة والتدريب على بناء الكلمة الصحيحة. وأما البلاغة هي ليست لأجل النطق فقط وإنما لأجل التحسين والتذويق.

وأما تعليم اللغة العربية بالمهارات وهي :

- أ- مهارة الاستماع : مهارة الإنسان لفهم الكلمة أو الجملة التي عبرهما شريك التعلم والوسيلة. حقيقة، أن هذه المهارة تستطيع أن توصل بالتدريب مستمراً لسماع تفريق الصوتيات بالعناصر الأخرى عند مخارج الحروف الصحيحة من ناطقي اللغة العربية أو غير الناطقين بها.⁴⁹ مهارة الكلام : مهارة تعبر أصوات النطق أو الكلمات لتعبير الأفكار أو الإرادة.⁵⁰

ب- مهارة القراءة : مهارة تدريك وفهم محتويات الشيء المكتوب (الرموز المكتوبة) بالنطق أو المساعدة على هضم الصدر.⁵¹

خ- مهارة الكتابة : المهارة لتعبير محتويات الأفكار من العنصر البسيط كمثل كتابة الكلمة حتى العنصر الصعب كمثل التحريري أو الإنشاء.⁵²

و- فيه العناصر المؤثرة لتعليم اللغة العربية هي:

⁴⁷ توجّه ابّي : Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang : UIN Maliki Press, 2011), 69
⁴⁸ امّه طا و أخى اه . الودخل إلی طرقتدرص الاعْتُح | إلَّوْطُّي(فَنِي رثَا) | IAIN Sunan Ampel Press; 10,(2113)

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2013), 130
Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*135^{٥٩}
Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*143^{٥١}
Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*151^{٥٢}

١- العناصر الداخلية المؤثرة لتعليم اللغة العربية

الجوانب العامة التي يمكن أن تأثر على تدريس اللغة العربية منها المعلم والتلميذ والمادة الدراسية وطرق التدريس والوسائل التعليمية وأساليب التقويم.⁵³
والجوانب المأثرة هي المدرس والطلاب والوسائل التعليمية، لأنّ كلهم مرابطون لعملية التعليم. المدرس له دور هام للتعليم والوظيفة العظيمة لتكوين طلابه ناجحين. فأنّ دور المدرس هو كما يلى :

- إكتشاف القوة من النفس لنمو ملائم النفس وذاتية النفس.
 - لم دور هام لتعليم الطلاب ويشتراك الجمعية مع المدرسين لتعيين غرض التعليم.
 - يشتراك المدرس المخاطبة لترقية الذاكرة والدوافع الكامل للتعلم.
 - إستخدام أهلية الطلاب الداخلية لتكوين سعيهم إلى طبقة التحصيل على المنحة الدراسية. 54 |

الطلاب هم إحدى العناصر في عملية التعليم وكفاءة اللغة العربية للطلاب متنوعة لأن عامل تعلم الطلاب. مثلا، الطلاب في المدرسة الإبتدائية لا يتعلمون اللغة العربية فلذلك كفاءة لغتهم لا تساوي بالطلاب في المدرسة المتوسطة الذين يتعلموها في المدرسة الإبتدائية. ومشكلة الطلاب لتعلم اللغة العربية هي تأثير لغة الأم على اللغة العربية.

إِحدى العناصر المهمة سوي المدرس والطلاب هي المواد الدراسية. أَهَا عامل مهمّ أو محتويات عملية التعليم. وتنقسم المواد إِلَى كتباً وَهُما الكتب الأساسية والكتب المساعدة. وإنَّ الكتب الأساسية الّتي فيها نصوص الدروس وقواعد التركيب اللّغوي وغيرها وأَمَا الكتب المساعدة كمثل المعجم وكتاب التمارين الصوتية وكتاب التمارين التحريرية وكتاب المطالعة المتدرّجة وكتاب الاختبارات.

⁵³ ترجح اهي : محمد طا وأخيه م.الودخل إلٰ طرق درص الاعْتُح | إلٰ دوٌطُّي ضئيرثاً : IAIN Sunan Ampel
⁵⁴ ترجح اهي : Andi Stix dan Frank Herbek, *Guru Sebagai Pelatih Kelas* (Jakarta: Erlangga 2007), 12
 12,(2113), Press

2- العناصر الخارجية المؤثرة لتعليم اللغة العربية

إحدى العناصر الخارجية المؤثرة لتعليم اللغة العربية هي السن، لأن كل السن له
الخصائص لتعليم اللغة يستند إلى تطوير السن المعلق بتطوير كفأة اللغة و
 تستطيع متعددة خطوات تطوير اللغة أن تفرق على متعددات الخطوة وهي: |

- أ- متعددة الخطوات اللغوية (1,1-1,3 سنة)
 - ب- متعددة الخطوات في الجملة كلمة (1,1-1,8 سنة)
 - ج- متعددة الخطوات في الجملة كلمتان. (1,6-2,1 سنوات)
 - د- متعددة الخطوات في تطوير قواعد اللغة الأولى. (2,1-5,1 سنوات)
 - هـ- متعددة الخطوات في تطوير قواعد اللغة التالي. (5,1-11,1 سنة)
 - حـ- متعددة الخطوات في الكفأة الكاملة. (11,1-الكبار)

والعناصر الأخرى هي البيعة، مذهب عداء للمهاجرين (nativism) (الهـ)
بعيد النظر أنّ تطوير كفاءة اللغة تعين بالعوامل الوراثية من الوالدين. إنّ كان
كفاءة لغة الوالدين حسنة، فتطوير كفاءة لغة ابنهما سيكون حسناً. وعكسه إن
كانت كفاءة لغة الوالدين قبيحة فتطوير كفاءة لغة ئة لغة الوالدين قبيحة
فتطوير كفاءة لغة ابنهما سيكون قبيحاً أيضاً.⁵⁵

بعيد نظر مذهب التجريبية أو مذهب السلوكية هو عكس مذهب عداء للمهاجرين (nativism). لهذا المذهب يعتقد أن عملية التعلم تعطي أثراً كبيراً على كفاءة اللغة للمتعلم. أن كانت كفاءة لغة الوالدين غير حسنة و الإبن يتعلم في بيئه اللغة متكتّف ف تكون كفائه حسنة.

والذهب الإعتدال من مذهب عداء للمهاجرين (nativism) أو مذهب التجريبية أو مذهب السلوكية هو مذهب المقاربة. أنه يعتقد كفاءة اللغة والوالدين أو العوامل الوراثية وبيعة اللغة هما يستطيعان أن يؤثراً كفاءة اللغة. العوامل الوراثية لها أثر قوي على كفاءة اللغة من ناحية المعرفي. والعوامل من البيئة لها أثر قوي أيضاً لنيل كفاءة اللغة بالتعامل ببيعة غالبية على الكفاءة

Muhammad Ali dan Muhammad Asrori, *Psikologi Remaja Perkembangan* | : ۵۵ تجویح | Peserta Didik (Jakarta : PT Bumi Aksara, 2014), 127-128

اللغوية وأن كانت البيعة الحقيرة على الكفأة اللغوية وسينال الفرصة المحددة لنيل كفأة اللغوية.

| وتحديد العوامل المؤثرة لتطوير اللغة هي :

- المعرفية.

2- شكل الاتصال في الأسرة.

3- عدد الإبن أو أعضاء الأسرة.

٤- موافق تسلسلاً الميلاد.

5- ثنائية اللغة.

- خ- تعریف مهارہ الکلام

المهارة هي مصدر من مهر- يمehr- مهارة، المراد فيها الاستطاعة، واما الكلام فهو القول⁵⁶ وهو الأنشطة المهمة في الحياة اليومية بعد أنشطة الاستماع.⁵⁷ فكل لفظ استقل بنفسه وجنيت منه ثرة معناه،⁵⁸ والكلام هو احدى الناحية في مهارة اللغة، ومهارة الكلام هي مهارة تعبير أصوات النطق أو الكلمات لتعبير الأفكار أو الإرادة.⁵⁹ | أهم في تعلم مهارة الكلام هو المراد والمعنى في الكلام من الخبر أو الطريقة.⁶⁰ ومهارة اللغة الأخرى كمهارة الاستماع، مهارة القراءة، و مهارة الكتابة كمساعد لترقية مهارة الكلام، مهارة الكلام مهم في التعليم و التعلم، أهم مهارة الكلام ليس للأساتذة فحسب ولكن للطلاب كالفاعل. هدف مهارة الكلام هوأخير الإرادة الى الآخر، أسس هذه المهارة هو ثقة النفس للكلام مع الآخر ب الصحيح الكلام بغير حياء، وعقدة النقص وغير ذلك. يجب الفهم على مهارة الكلام من متكلم في الجملة لكي المستمع يفهم الكلام بجيد، فلذلك سهل في تعلم مهارة الكلام عند الطلاب يتكلمون في التعلم.

⁵⁶ ای اعلیٰ صاحب فرمود روخ، دارالعلوم شرف ۱۹۷۲، ص ۵۹۸ | ⁵⁷ مختصر حجم متن:

Mohammad Matsna dan Ertia Mahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, (Tangerang Selatan: al-Kitabah, 2012) , 152

⁵⁹ مترجم من:⁵⁸ لغة والدكتور احمد كشك، الفارة: مقتبة لضم الـمـصرـيـة، 5991 (ص 51).

Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Bandung: PT Rineka Cipta, 2013) 135

ترجمه ای:

الكلام باللغة الأجنبية هو أسس المهارة في تعليم اللغة، لأن الكلام هو بواسطة الإتصال بالآخر.⁶¹ مهارة الكلام هي مهارة ثانية من المهارات الأساسية بعد مهارة الاستماع، وتشتمل مهارة الكلام على الحادثة والتعبير الشفهي. الكلام هو مهارة انتاجية تتطلب على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الجمل الكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مرادف الحديث اي أن الكلام عبارة عملية ذكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام تعتبر عملية انفعالية واجتماعيا، ومعنى أن الكلام هو عملية تبدأ وينتهي باتمام عملية اتصال صوتية مع متحدث من بناء اللغة في موقف اجتماعي.⁶² تأثير مهارة الكلام من أهم المهارات اللغوية لأن اللغة هي الجزء العلمي لممارسة المتعلم، وكثير ما نجد أن متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من الكلام والنطق بهذه اللغة.

اللغة وظيفتين أساسيتين هما التعبير والإتصال، ورأينا أن التعبير هو في خدمة الاتصال أيضا، الكلام على أنه مهارة لغوية تحقق للمرء التعبير عما في نفسه. الكلام هي وسيلة المرء لأشباع حاجاته وتنفيذ متطلباته في المجتمع الذي يحيا فيه.⁶³

الكلام هو تعتبر من أهمية المهارات بالنسبة إلى اللغة الأجنبية من أهم المهارات اللغوية، الكلام يعتبر جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية.⁶⁴ مهارة الكلام هي مقدرة التعاظم الأسوات أو الكلمات لتعبير الفكرة بالتصور، رأي، ارادة، أو مشاعر إلى المستمع.⁶⁵

مهارة الكلام هي مهارة استعمال اللغة المعقّدة لأنّ أساس مهارة الكلام على مهارة الاستماع، مهارة الكلام، المعلومات، المفردات، والتركيب الذي يمكن الطالب لاتصال ذلك المقصود.⁶⁶ في تعليم مهارة الكلام أربع ناحيات التي تكتم الأستاذ في تطوير التعلم وهي: من الطلاب، ما علم، كيف طريقة التعليم، وبأي وسائل يعلم.⁶⁷

⁶¹ ترجمہ | ھ:

Iskandawasid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2008) 239

⁶² محمد كاظم الورجعى، طلاق، ص 351.

⁶³ فحیظح، اجہاع دشک، 1997 | ص 592

⁶⁴ اهـ وى دلـك اهـ الـح، الـولـك حـالـعـت حـالـطـعـى دـح: جـاهـع حـامـلـمـري، صـ| 151

متوسطہ توجیہ

Heri Guntur Tarigan, *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1994)
15

٦٦ توجن اپی:

للكلام في فصل اللغة ناحية وجهين الكلام، هما المتكلم و المستمع كالتبادل، ومع ذلك أوله الكلام الإستماع، و المفردات التي ستكلم. وأهم الآخر في مهارة الكلام هو ثقة الطالب في النفس و شعور غير خوف في الكلام، و يجب على الأستاذ أن يعطي الحث إلى الطلاب لتشجيع الكلام ولو كان الخطء.⁶⁸

أسس العامل في الكلام:

- أقل من شخصين، المتكلم و المستمع
 - في الإستعمال الكلمة السر التي فهم معا
 - للمتكلم دافع التعليم للكلام إلى الآخر⁶⁹

أسس الفكرة للمتعلم قبل تعلم اللغة الثانية بغرار تعلم مهارة الكلام فهو:

- 1 الكلام هو عملية الإتصال الشخصي.
 - 2 الكلام هو تعبير الإبتكار.
 - 3 الكلام هو السلوك.
 - 4 الكلام متأثر بغني الإختبار.
 - 5 الكلام هو اشعاع الشخصي.⁷⁰

تنقسم مهارة الكلام إلى قسمين وهما المحادثة و التعبير الشفافي

- أ

المحادثة هي الكلام في المواقف الإتصالية غير المعدة، ومن هنا تعتبر طريقة سؤال والجواب، كما تعتبر أنساب الطرق وأبسطها.

بـ التعبير الشفوي

التعبير الشفوي هو تعبير الأفكار أو المعلومات المناسبة بالموضوع المبحث، والتعبير الشفوي صور كثيرة نعرض بعضها فيما يلي:

-1 تعبير الحر

Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, (Semarang, Need's Press, 2009) 22

⁶⁷ أَنْسَفَ حِرَالِهَا زُبُوْنَ وَاحْضُونْ أَيْ وَأَصْلَارْ مُفَتَّدِرَصَ الْوَارِ إِخْلَانِغَيْ حَالِعِتْخُ، (اجْكِتا، 2111) (ص 41)

⁶⁸ اہم جوی دلکا مل ممکن تعلیل لغ حال عنعت لغت لالخ خری (مکح: اج اع حمال مری، 1985 | اص 351 | ص 351)

۶۹ جن اھی:

Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Tangerang, 2011) 131

1) 131

M Abdul Hamid dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: UIN Press, 2008) 43

- إستخدام القصة في التعبير بالصورة الآتية: إكمال القصة الناقصة وتطويل القصة القصيرة وتعبير على القصة المقرؤة أو المسموعة.

تحدث الطلاب عن حيائهم ونشاطهم داخل المدرسة أم خارجها.

مماثلة الحيوان والنبات والطير.

وإحتياج الإهتمام بالمبادئ لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها لكي تكون تعليمها حسنة، والمبادء لتعليم مهارة الكلام هي:

أ- كان المدرس مرجواً لملك الكفاءة الرافعه عن هذه المهارة.

بـ- البداية بالأوصى كان المدرس مرجواً لملك الكفاءة الرافعه عن هذه المهارة. ات

ال المناسبة باللغتين (لغة الطلاق ولغة العربية)

خـ- كان المؤلف مرجواً لاهتمام بخطوات تعليم مهارة الكلام كمثل بداية التعليم بالألفاظ السهلة من جملة إلى جملتين ثم جملتان إلى الجمل.

ثـ- البداية بالكلمات السهلة

جـ- تركيز على مهارة الكلام: طريقة تعبير الأصوات من حيث مخارج الحروف الحسنة وتفريق التعبير في حركة الطوال و القصير و تعبير الأفكار حسنة لاهتمام بقواعد اللغة الموجودة وتدريب الطلاب بكيفية البداية والإختمام للكلام الصحيح.

حـ- كثرة التدريب كمثل تدريب فرق تعبير الأصوات وتدريب تعبير الأفكار وغيرهما.⁷¹

مشكلات في تعليم اللغة العربية

٧١

Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011) 90-91

والمدارس الإسلامية. دوافع تعليم اللغة العربية للMuslim هي لتعلم دين الإسلام لأن بيان دين الإسلام من القرآن الكريم وHadith النبي باللغة الغربية ولكن دوافع غير Muslim هي لغرض السياحة إلى العرب.

لو كانت أنواع الخصائص ودوافع تعليم اللغة العربية موجودة. فإن في تعليمه مشكلتان لغير الناطقين بها وهم علم الأصوات وغيرها.⁷² المشكلات في علم اللغة هي الأصوات والمرادف وقواعد النحو والكتابة والمشكلات في غير علم اللغة هي الاجتماعية الثقافية والكتب والبيئة.

وأما المشكلة لعلم اللغة هي :

النطق - 1

إن تعليم اللغة العربية في إندونيسيا لقد جري قديما، بل ناحية الأصوات كالأساس لتحصيل مهارة الاستماع ومهارة الكلام نقىص الإهتمام. لأن أهداف تعليم اللغة العربية توجّه لإتقان اللغة المكتوبة لفهم اللغة الكتابية للغة العربية فحسب. ومشكلة النطق التي تحتاج الإهتمام للناطقين بغيرها هي عن الصوتيات كمثل ث، ه، خ، ذ، ض، ص، ظ، ط، ع، غ. والمثال في الكلمة

هي "ظالم" تكون "لام"

المفردات -2

يتيح لك تعلم اللغة العربية بسهولة من خلال المفردات الإندونيسية.

| يستطيع انتقال المرادف من اللغة الأجنبية المسئلات وهي : |

-3 إنتقال المعنى

تغيير الألفاظ من الأصوات الأصلية الذي فيه سوي الأعراب والبناء، فإنّ فيه المطابقة والموقعة أيضاً.⁷³ المطابقة هي المناسبة بين المبدأ والخبر. كمثل "اللَّمِيدُ حاضرٌ، التلميذُ حاضرٌ، السائقان نائمان، المدرسون مجتهدون".

4- الكتابة

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung : PT Remaja | ٢٧| جو ح وج |هـ)

Rosdakarya, 2013), 100

⁷³ الوراج علّاطتك: 104، أcep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*

إن كانت اللغة الإندونيسية لها طرازان فاللغة العربية لها أنواع الطراز كمثل في كتابة الحرف "أ، ب، ت، لسان، قلم وغيرهم". والمشكلة الأخرى هي أن بداية كتابة اللغة الإندونيسية هي من اليسار ألي اليمين وإن كانت بداية كتابة اللغة العربية هي عكسها، من اليمين إلى اليسار.⁷⁴ وتنقسم اللغة الإندونيسية كلمتين وهما المفرد والجمع فحسب ولكن كلمة اللغة العربية ثلاثة أقسام وهم المفرد والثنوي والجمع. وينقسم الجمع إلى ثلاثة أقسام وهم جمع التكسيير وجمع المذكر سالم وجمع المؤنث سالم.

-5 الترکیب

يجب على الطلاب أن يهتموا بتعلم تركيب النحو لسهولة القراءة. ليس تعلم التركيب إعراضاً وبناءً فحسب ولكن احتياج تعلم جعل الجمل. |
وأما المشكلات لغير علم اللغة هي :

- 1

المشكلات هي من التعبير والمصطلحات و أسماء الشيء الّتي لا توجد في اللغة الإندونسيا ولا سهلة للفهم. وهذه المشكلة للناطقين بغيرها الّذى لا يعرف إجتماعية ثقافية العرب.

-2 الكتاب

الكتاب هو ناحية مهمة لتعليم اللغة العربية للطلاب سوي المدرس. المبادئ المهمة للكتاب هي إعادة الإختيار و الدرجات والإرتباطات. إعادة الإختيار هي وجوب علي المواد في الكتاب مناسبا بطبقة الطلاب. والدرجات هي الطبقات كمثل المواد، أنه تجهّز من السهل إلى الصعب. والإرتباطات هي أن كل الوحدة لها إرتباطة قوية.

أهداف مهارة الكلام

Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Bandung : PT Rineka | توجّح اپی | Cipta, 2013), 102

أهداف الأول لتعليم اللغة العربية للناشئين هو الطالب يستطيع أن يتكلم اللغة العربية بصحيح،⁷⁵ وكذلك المحملي طلبه منه الإتصال الشفوي في جميع قطاع الحياة، فلذلك مهارة الكلام من المهارة الخصوص و الأفضل للإتصال.⁷⁶ أهداف مهارة الكلام عند دكتور فتحى على يونس و دكتور محمد عبد الرؤوف الشيخ كما يلى:

- 1 أن ينطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً
 - 2 أن يميز الأصوات المتشابهة نطقاً
 - 3 أن يميز الحركات الطويلة والحركات القصيرة
 - 4 أن يستخدم التراكب العربي الصحيح عند التحدث
 - 5 أن يعبر عن أفكاره بطريقة صحيحة

يدير حوارا مع أحد الناطقين بالعربية و يدير حوارا موضوع معين.

انجاز في أهداف مهارة الكلام كما يلي:

أ- سهل الكلام

يجب على الطلاب أن يجدوا أعظم المناسبة لتمرين الكلام في الفصل، وهذه المهارة في المسورة عند الطلاب.

بـ الظاهر

يتكلم الطلاب بصحيح و الظاهر، يجب على الجملة في الكلام مفهوم بالمستمع. | خ- مسؤولة

تمرين الكلام الجيد هو المتكلم يتكلم بجيد، ما فكره عن البحث، أهداف الكلام، من المستمع، وكيف حال الكلام.

تأليف الاستماع

⁷⁵ ترجم اهي: Aziz Fachrurrozi dan Erti Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Tangerang, 2011) 130
⁷⁶ افیف حارالرا ز او و حص ای و امپل فکت درص الو هار الجل غی حالع رب، (اچ کتا، ۲۱۱۱) ۴۱ (ص ۷۷)
⁷⁷ ترجم اهي:

Lubis Grafuradan ari wijayanti, *Permainan Edukatif untuk Pembelajaran Atraktif*, (Jakarta: Prestasi Pustaka, 2011), 22

تمرين الكلام الصحيح كذلك يتطور مهارة الاستماع لأن بالكلام فنجد المستمع،
والمستمع يتتطور مهارته.

جـ- تأليف العادة

عادة الكلام لا تستطيع الإجراء بغير عادة الإتصال في تلك اللغة، هذا العنصر مهم في تأليف عادة الكلام في الطلاب.⁷⁸

-2 الفصل الثاني

أ- تعريف لعبة الكلمة الأزواج المناسبة في تعلم اللغة العربية

لعبة الكلمة الأزواج المناسبة أو يسمى بـ "Couples Word" وهي لعبة التخمين التي يحب أحد اللاعبين أو الطالب بجواب "لا" أو "نعم"، لأن هذه اللعبة تلعب لترقية مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية فالكلام باللغة العربية، الكلمة الأزواج المناسبة هي النشاط الذي يبحث عن الكلمة المخفية بطريق تزاوج الطلاب، والكلمة الأزواج المناسب هي لعبة التي شحدت مهارة الكلام بطريقة تخمين الكلمة، واحد منهم أرشد عن المفردة و واحد منهم يحب بكلام المفردة وافقه بالدرس المحددة، والآخر يحب بإجابة "نعم" أو "لا". و المفردات وافقه بالدرس.⁷⁹

بـ-فعالية استخدام لعب الكلمة الأزواج المناسب في تعليم مهارة الكلام

لعبة الكلمة الأزواج المناسبة هي وسيلة لتعلم الطلاب بالفرحة، لأن يجب على الطلاب في مهارة الكلام بالحوار ولكنهم يخافون الأخطاء فيه، فلذلك نرجو الطلاب في مهير الكلام بالتعلم الفريحة وهو بالعبارة، و احدى لعبه المناسبة لترقية مهارة الكلام هي لعبة الكلمة الأزواج المناسب، لأن هذه اللعبة تساعد الطلاب بالحوار في التعلم و ليست

٢٥٣
Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, *Strategi pembelajaran Bahasa*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2008) 240-243

⁷⁹مُتَوْجِنْ أَهِيْ: Lubis Grafuradan ari wijayanti, *Permainan Edukatif untuk Pembelajaran Atraktif*, (Jakarta: Prestasi Pustaka, 2011), 22

بالحوار فحسب ولكن بالفرحة في اللعبة التي فيها الدرس المتعلق. وكذلك يستطيع الطلاب أن يفهموا كلام صديقه وكذلك في الكلام وفي فهم الدرس بتلك الـ⁸⁰

لعبة الكلمة الأزواج المناسبة (Couples Word) هي احدى اللعبة في تعليم اللغة خاص في تعليم مهارة الكلام، هذه اللعبة تخمين التي يحب أحد اللاعبين أو الطالب بحواب "لا" أو "نعم"، لأن هذه اللعبة تلعب لترقية مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية فالكلام باللغة العربية، الكلمة الأزواج المناسب هي الشاط الذي يبحث عن الكلمة المخفية بطريق تزاوج الطلاب.

والكلمة الأزواج المناسبة هي لعبة التي شهدت مهارة الكلام بطريقة تخيّم الكلمة، واحد منهم أرشد عن المفردة و واحد منهم يجيب بكلام المفردة المحددة، والآخر يجيب بإجابة "نعم" أو "لا"، والمفردات وافقه بالدرس.⁸¹ فلذلك يتكلم الطلاب بالفرحة لأنهم يشعرون اللعب وفيه التعلم في مهارة الكلام، وهناك ترقية في مهارة الكلام بعد استخدام لعبة الكلمة الأزواج المناسب في تعلمهم لأن قبله ليس فيه اللعبة لترقية مهارة الكلام.

⁸⁰ مُحَمَّد نجَّيْهُ أَصْطَفْعَطِي، طرق تدرَص المَعْلُوم (أشْرُوْي: لِفْتَح الْوَشْد، 2116) 398.

٨١ | جن | تَوْجِهٌ

Lubis Grafuradan ari wijayanti, *Permainan Edukatif untuk Pembelajaran Atraktif*, (Jakarta: Prestasi Pustaka, 2011), 22